

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 USUN N 03058 171938Z

62

ACTION IO-10

INFO OCT-01 ARA-10 ISO-00 AF-06 EA-10 EUR-12 NEA-10 CU-04

PA-02 OES-05 L-03 INR-07 OPR-02 SS-15 /097 W

----- 072642

R 171823Z JUN 75

FM USMISSION USUN NY

TO SECSTATE WASHDC 784

AMEMBASSY MEXICO CITY

UNCLAS USUN 3058

E.O. 11652: N/A

TAGS: AORG SGEN

SUBJ: WCIWY DECLARATION OF KINSHASA

FOLLOWING IS TEXT OF DECLARATION:

DECLARATION FINALE.

AL' INITIATIVE DU BUREAU POLITIQUE DU MOUVEMENT POPULAIRE DE LA REVOLUTION, LES DELEGUEES DES FEMMES DES PAYS CI-APRES: ALGERIE, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE D'ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE, BELGIQUE, BURUNDI, REPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO, REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE, REPUBLIQUE POPULAIRE MAROC, MEXIQUE, POLOGNE, RUANDA, SENEGAL, TANZANIE, TOGO, TUNISIE, OUGANDA U.S.S.R. ZAMBIE, ZAIRE AINSI QUE LES REPRESENTANTS DES MOUVEMENTS DE LIBERATION ET DES ORGANISMES INTERNATIONAUX (O.L.P., UNESCO), SO SONT REUNIS EN SYMPOSIUM A LA CITE DU MOUVEMENT POPULAIRE DE LA REVOLUTION A N'SELE DU 18 AU 20 MAI 1975, DANS LE CADRE DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME.

LE SYMPOSIUM AVAIT POUT THEME "CONSTRIBUTION DE LA FEEMME AU RENFORCEMENT DE LA POLITIQUE D'OUVERTURE, DE BONNE ENTENTE, DE DETENTE ET DE BON VOISINAGE".

A L'ISSUE DES TRAVAUX, LA DECLARATION SUIVANTE A ETE ADOPTEE:

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 USUN N 03058 171938Z

LES PARTICIPANTES ONT SALUE AVEC ENTHOUSIASME L'INITIATIVE COMBIEN LOUABLE PRISE PAR L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES LORS DE LA 27EME SESSION DE PROCLAMER L'ANNEE 1975, "ANNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME", (RESOLUTION 3010 (XXVII), ET FELICITENT LE PRESIDENT-FONDATEUR DE MOUVEMENT POPULAIRE DE LA REVOLUTION POUR L'INITIATIVE PRISE EN ORGANISANT CE SYMPOSIUM REGROUPANT LES FEMMES DE DEFFERENTS CONTINENTS A QUEIQUES SEMAINES DE LA CONFERENCE MODIALE DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME.

EILES PROCLAMENT LEUR FOI EN LA NECESSITE DES CONTACTS ENTRE LES PEUPLES SANS DISTINCTION D'APPPARENANCE IDEOLOGIQUE, DANS LE RESPECT DE L'INDEPENDANCE DES NATIONS ET DE L'AUTENTICITE DE CHAQUE PEUPLE ET CONSTATENT LA JUSTESSE DE LA POLITIQUE DE NON-ALIGNEMENT VERITABLE QUI TIENT COMPTE DE LA SITUAION SPECIFIQUE DE CHAQUE PEUPLE, DANS UNE OPTIQUE D'INDEPENDANCE VIS-A-VIS DES BLOCS.

SE PRONONCANT EN FAVEUR DE TOUS LES EFFORTS QUI CONTRIBUENT A LA SUPPRESSION DES TENSIONS DANS LE MONDE EN VUE DE REALISER LA PAIX, ELLES ENGAGENT, A PLUS D'EFFORTS, TOUTES LES BONNES VOLONTES SUSCEPTIBLES DE FAVORISER LES CONDITIONS DE PAIX, D'ENTETE ET DE COOPERATION ENTRE LES ETATS ET ELLES ENCOURAGENT TOUTES LES INITIATIVES TENDANT A RENFORCER LES RELATIONS AMICALES ENTRE LES NATIONS.

ELLES SOUTIENNENT LES PEUPLES AFRICAINS EN LUTTE POUR RECOUVRER LEUR LIBERTE ET LEUR DIGNITE: L'AFRIQUE DE SUD, LA NAMIBIE, LE ZAMBABWE, LE SAHARA SOUS DOMINATION ESPAGNOLE, LA SOMALIE DITE FRANCAISE, LES ILLES COMORES ET LES ILLES DES SEYCHELIES ET ELLE SAIUE CEUX QUI PROCHAINEMENT ACCEDERONT A L'INDEPENDANCE, A SAVOIR: LE MOZAMBIQUE, L'ANGOLA ET LES LLES DU CAP-VERT.

ELLES EXPIRMET L'ESPOIR QU'UNE SOLUTION JUSTE ET PACIFIQUE SOIT TROUVEE AU PROBLEME DU CABINDA.

ELLES CONDAMNENT AVEC LA DERNIERE ENERGIE LA POLIQUIE D'APARTHEID, LE RACISME ET TOUTE AUTRE FORME DE DISCRIMINATION.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 USUN N 03058 171938Z

ELLES EN APPELLENT AUX BONNES VOLONTES EN VUE D'AIDER LES MOUVEMENTS AFRICAINS DE LIBERATION DANS LEUR LUTTE CONTRE LES REGIMES MINORITAIRES ET RACISTES DE RHODESIE ET D'AFRIQUE DU SUD.

ELLES SE DECLARENT CONVAINEUES QUA SENLC L.AUTODETERMINATION PENT AMENER LES PEUPLES A LEUR INDEPENDANCE TOTALE ET A LEUR DEVELOPPEMENT HARMONICUX ET INTEGRAL.

ELLES CONDAMNENT L'OCCUPATION DES TERRITOIRES ARABES PAR LA FORCE AINSI QUE TOUO POLITIQUE D'AGRESSION CONTRE LES PAYS VOISINS. ELLES EXIGENT QU'ISRAEL SE RETIRE DES TERRITOIRES ARABES OCCUPES, EN APPLICATION DE TOUTES LES RESOLUTIONS PERTINENTES DE L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES, DE CELLES DE L'O.U.A. ET DU SOMMENT DES NON-ALIGNES.

EN CE QUI CONCERNE LA PALESTINE, ELLES EXPERIMENT LEUR ESPOIR DE VOIR LES PALESTINIENS RECOUVER UNE PATRIE ANANT DES LIMITES SURES, RECONNUES ET GARANTIES.

ELLES SE FELICITENT DU COURAGE EXEMPLAIRE DONT ONT FAIT PRAUVE LES FEMMES DU CAMBODGE ET DU VIET-NAM POUR LEUR PARTICIPATION EFFECTIVE A LA LIBERATION DE LEUR PAYS ET SALUENT CHALEUREUSEMENT CETTE VICTOIRE HISTORIQUE.

ELLES ADRESSENT LEUR SOUTION ET LEUR SOLIDARITE AGISSANTE A LA LUTTE DU PEUPLE COREEN EN GENERALE ET DES FEMMES CORECNNES, EN PARTICULIER, POUR REALISER LA REUNIFICATION DE LEUR PATRIE INDEPENDANTE ET PACIFIQUE.

ELLES FONDENT LEURS ESPOIRS SUR ANC SOLUTION PACIFIQUE DU PROBLEME CHYPRIOTE.

ELLES EXHORTENT LES NATIONS A UNE COOPERATION SINCERE ET RECIPROQUEMENT PROFITABLE.

ELLES SE DECLARANT CONVAINCUES DE L'IMPERIESUE NECESSITE D'UNE POLITIQUE DE BON VOISINAGE ENTRE LES ETATS.

A CET EFFET, ELLES FELICITENT ET ENCOURAGENT LES EFFORTS
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 USUN N 03058 171938Z

DE L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE QUI EXHORTE LES PAYS MEMBRES A ENRRETENIR DES RELATIONS DE BON VOISINAGE.

ELLES SOUHAITENT VOIR S'INTENSIFIER LES ECHANGES COMMERCIAUX ENTRE PAYS NON-EQUIPES POUR LA COMPLEMENTARITE DE LEURS ECONOMIES.

ELLES SE DECLARENT SATISFAITES DE L'ACTION POSITIVE DE "GROUPE DE 77" ET L'EXHORTENT A REDOUBLER D'EFFORTS ET A ENCOURAGEER L'ALLIANCE CONCERTEE ET LA SOLIDARITE EFFECTIVE DES PAYS DU TIERS MONDE AFIN QU'ILS TRIOMPHENT DE L'OPPRESSION, DE TOUTE FORME D'ALIENATION ET DE DEPENDANCE ECONOMIQUE.

ELLES SALUENT ET ENCOURAGENT L'INITIATIVE TRES LOUABLE

D'INSTITUTION-,)8 34)'AMITIE
ET LA COOPERATION ARABE-AFRICAINE.

ELLES EXIGENT QUE SOIENT REVUES LES CONDITIONS ACTUELLES
DES ECHANGES COMMERCIAUX EN VUE DE L'ETABLISSEMENT
D'UN ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL NOUVEAU.

TOUTES LES DELEGATIONS SONT UNANIMES POUR REMERCIER LE
PRESIDENT-FONDATEUR DU MOUVEMENT POPULAIRE DE LA REVOLUTION,
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, GUIDE LA REVOLUTION ZATROISE
AUTHENTIQUE POUR SA PRESENCE EFFECTIVE AUX TRAVAUX DU
SYMPOSIUM.

ELLES EXPRIMENT LEUR PROFONDE GRATITUDE A LA CITOYENNE
PRESIDENTE, MAMAN MOBUTU SESE SEKO, POUR LA SOLICITUDE
AVEC LAQUELLE ELLE A ENTOURE LES DELEGUEES PENDANT
LEUR SEJOUR.

ELLES REMERCIENT LE PEUPLE ZAFROIS ET LES SOEURS ZATROISES
POUR L'ACCUEIL CHALEUREUX, SPONTANE ET AUTHENTIQUEMENT
AFRICAIN QU'ELLES LEUR ONT RESERVE ET L'ATTENTION TOUTE
PARTICULIERE DONT ELLES ONT ETE L'OBJET.

AU CONTACT DES REALITES ZATROISES, TOUTES LES DELEGATIONS
S'ACCORDENT A RECONNAITRE LE SUCCES REMPORTE PAR LA REVOLUTION
ZATROISE AUTHENTIQUE SOUS L'IMPULSION DE SON ILLUSTRE
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 05 USUN N 03058 171938Z

ET CLAIRVOYANT GUIDE, LE CITOYEN MOBUTU SESE SEKO KUKU
NGENDU WA ZA BANGA ELLES EXPRIMENT LEUR ADMIRATION A LA
PHILOSOPHIE DE L'AUTENTICITE GRACE A LAQUELLE LA FEMME
ZATROISE A RECOUVRE SA PROPRE PERSONNALITE.

ELLES FELICITENT LE PRESIDENT-FONDATEUR DU MOUVEMENT
POPULAIRE DE LA REVOLUTION QUI N'A PAS ATTENDU LA DECLARATION
DE L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES POUR DEPLOYER
LES EFFORTS GIGANTESQUES EN VUE DE LA PROMOTION DE LA FEMME
ZATROISE.

ELLES AFFIRMENT QUE LE NIVEAU D'INTEGRATION DE LA FEMME
ZATROISE DANS TOUTES LES ACTIVITES NATIONALES SANS
DISCRIMINATION AUCUNE EST UNE PREUVE DES ABILITES DE LA
FEMME A REMPLIR LES MEMES FONCTIONS QUE SON CONCITOYEN
EN PLUS DE SES PREOCCUPATIONS NATURELLES D'EPOUSE ET DE MERE.

ELLES EXPRIMENT L'ESPOIR QUE TOUS LES PAYS DU MONDE PUISSENT
PROFITER DE CETTE ANNEE DEDIEE A LA FEMME POUR L'INTEGRER
EFFECTIVEMENT DANS TOUS LES SECTEURS DE LA VIE AFIN QUE
TRIOMPHENT LES IDEaux ET LES OBJECTIFS DE L'ORGANIZATION
DES NATIONS UNIES.

SCALI

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENTS, TEXT, INTERNATIONAL WOMENS YEAR CONF
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 17 JUN 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975USUNN03058
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750211-0259
From: USUN NEW YORK
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750640/aaaabkwx.tel
Line Count: 224
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION IO
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 5
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: greeneet
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 30 JAN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <30 JAN 2003 by PhilliR0>; APPROVED <17 FEB 2004 by greeneet>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: WCIWY DECLARATION OF KINSHASA FOLLOWING IS TEXT OF DECLARATION
TAGS: AORG, SGEN, CG, IWY
To: STATE MEXICO
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006